



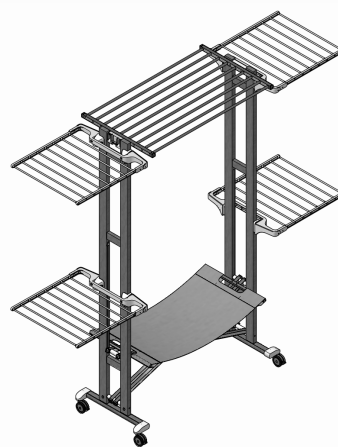
FOPPAEDRETTI®

design Ufficio Tecnico

Istruzioni di montaggio
Assembly instructions
Notice d'emploi

Montageanleitung
Instrucciones de montaje
Montage instukties

Stendilenzuola chiudibile
Folding sheet drier
Séchoir à draps pliant
Zusammenklappbar Bettlakenständer
Tendedero plegable
Inklapbaar droogrek voor lakens



made in Italy

iLenzuoliere

Avvertenze

Warning

Avvertissement

Warnung

Advertencias

Waarschuwingen

I Leggere attentamente e conservare per future referenze

- Controllate periodicamente il perfetto bloccaggio di tutti i componenti.
- Verificate la perfetta apertura de **iLenzuoliere** prima di appendervi la biancheria.
- Pulire con un panno umido o del detergente neutro (**no solventi**) e asciugare accuratamente.
- Non esporre alle intemperie.

GB Read the instructions carefully and keep for future reference

- Every so often check that all the components are perfectly secure.
- Check that **iLenzuoliere** has been opened out correctly before hanging washing on it.
- Clean with a damp cloth or with neutral detergent (**not solvents**) and dry carefully.
- Do not leave out in bad weather.

F Lire attentivement et conserver en cas de besoin

- Contrôler périodiquement le parfait blocage de tous les composants.
- Vérifiez la bonne ouverture de **iLenzuoliere** avant d'étendre le linge.
- Nettoyez à l'aide d'un chiffon humide ou de détergent neutre (**non-solvants**) puis essuyez-le soigneusement.
- Ne pas exposer aux intempéries.

D Aufmerksam lesen und für zukünftige Referenzen aufbewahren

- Regelmäßig die perfekte Befestigung aller Komponenten kontrollieren.
- Die perfekte Öffnung von **iLenzuoliere** überprüfen, bevor Wäsche darauf aufgehängt wird.
- Mit einem feuchtem Tuch oder neutralem Reinigungsmittel (**keine Lösungsmittel**) reinigen und gut abtrocknen.
- Keinen Witterungseinflüssen aussetzen.

E Leer atentamente y conservar para futuras referencias

- Controlar periódicamente el bloqueo perfecto de todos los componentes.
- Verificar la perfecta abertura de **iLenzuoliere** antes de colgar la ropa.
- Limpiar con un paño húmedo o con detergente neutro (**no con solventes**) y secar cuidadosamente.
- No exponer a la intemperie.

NL Lees deze aanwijzingen met aandacht en bewaar ze voor gebruik later

- Regelmatig controleren dat alle onderdelen perfect geblokkeerd zijn.
- Controleren dat **iLenzuoliere** op de juiste wijze is geopend alvorens het wasgoed op te hangen.
- Met een vochtige doek of een neutraal reinigingsmiddel (**geen oplosmiddelen**) schoonmaken en zorgvuldig droogmaken.
- Niet blootstellen aan weer en wind.

Composizione

Component parts

Composition

Zusammensetzung

Composición

Konstruktie

- I • Struttura in legno di faggio verniciato.
- Ruote in nylon.
- Particolari plastici in nylon.
- Bacchette stendibiancheria in alluminio verniciato.

- GB • Coated beechwood frame.
- Nylon castors.
- Small plastic nylon parts.
- Coated aluminium airing rails.

- F • Structure en bois de hêtre vernis.
- Roulettes en nylon.
- Pièces plastifiées en nylon.
- Tringles en aluminium vernis.

- D • Aufbau aus lackiertem Buchenholz.
- Rollen aus Nylonelemente.
- Detail: Nylonelemente.
- Stäbe des Wäscheständers aus lackiertem Aluminium.

- E • Estructura de madera de haya pintada.
- Ruedas de nylon.
- Detalles plásticos de nylon.
- Varillas del tender de aluminio pintado.

- NL • Konstruktie van gelakt beukehout.
- Nylon wielen.
- Kunststof onderdelen van nylon.
- Drooglijnen van gelakt aluminium.

Montaggio

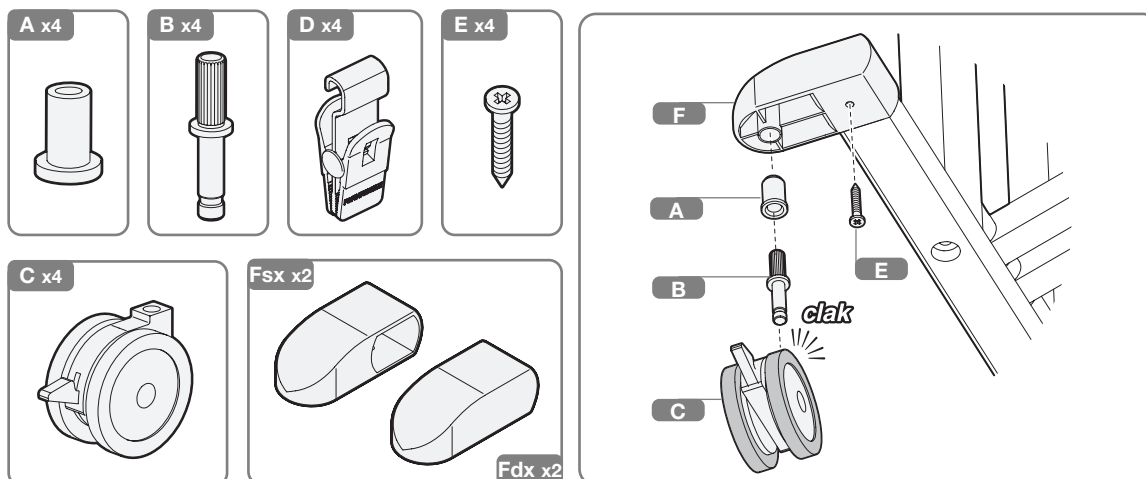
Assembly

Assemblage

Montage

Montaje

Montage



Modo d'uso

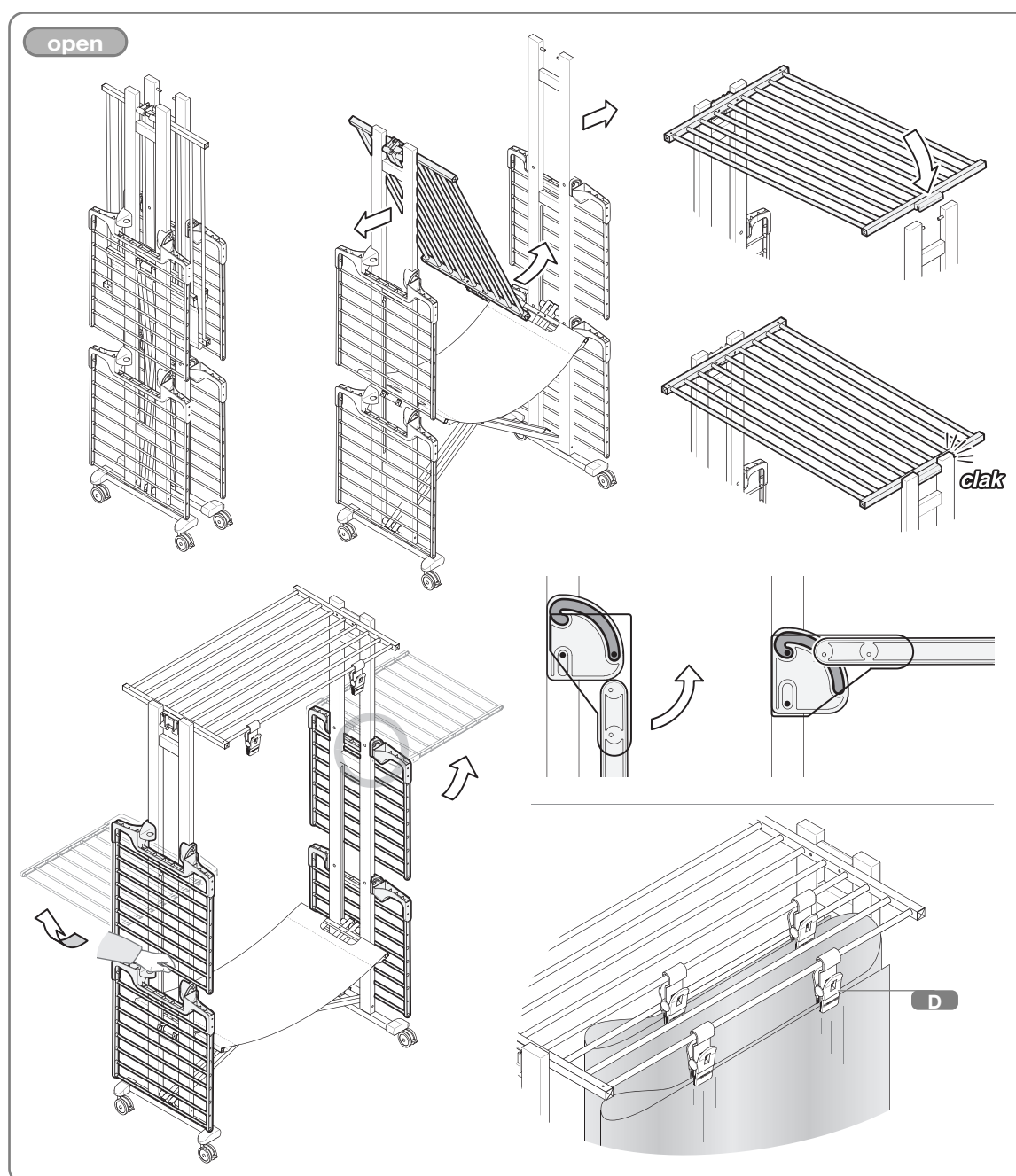
Instructions for use

Mode d'utilisation

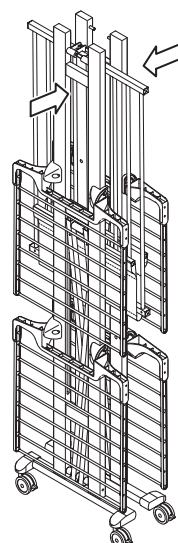
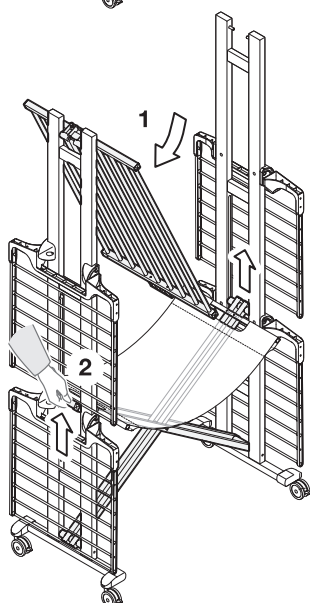
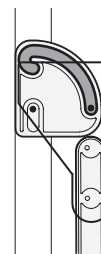
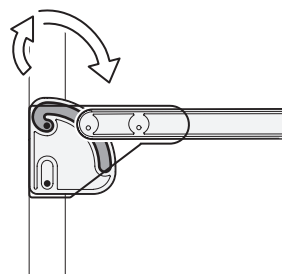
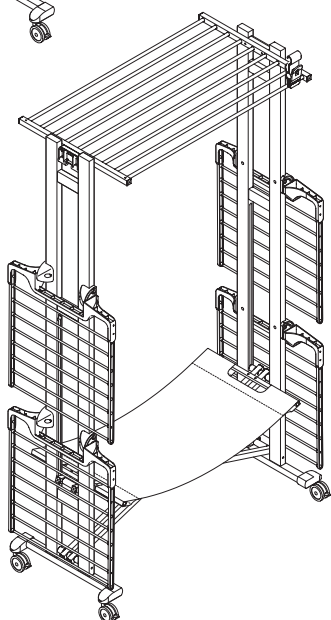
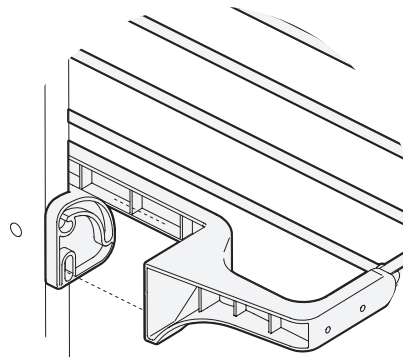
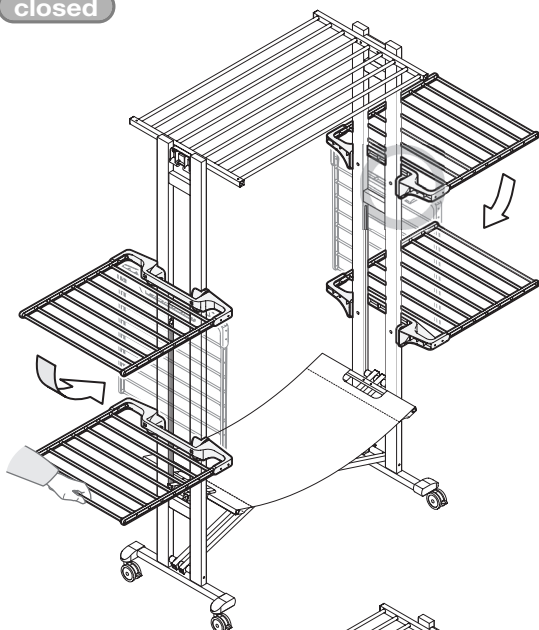
Bedienungsanweisung

Modo de uso

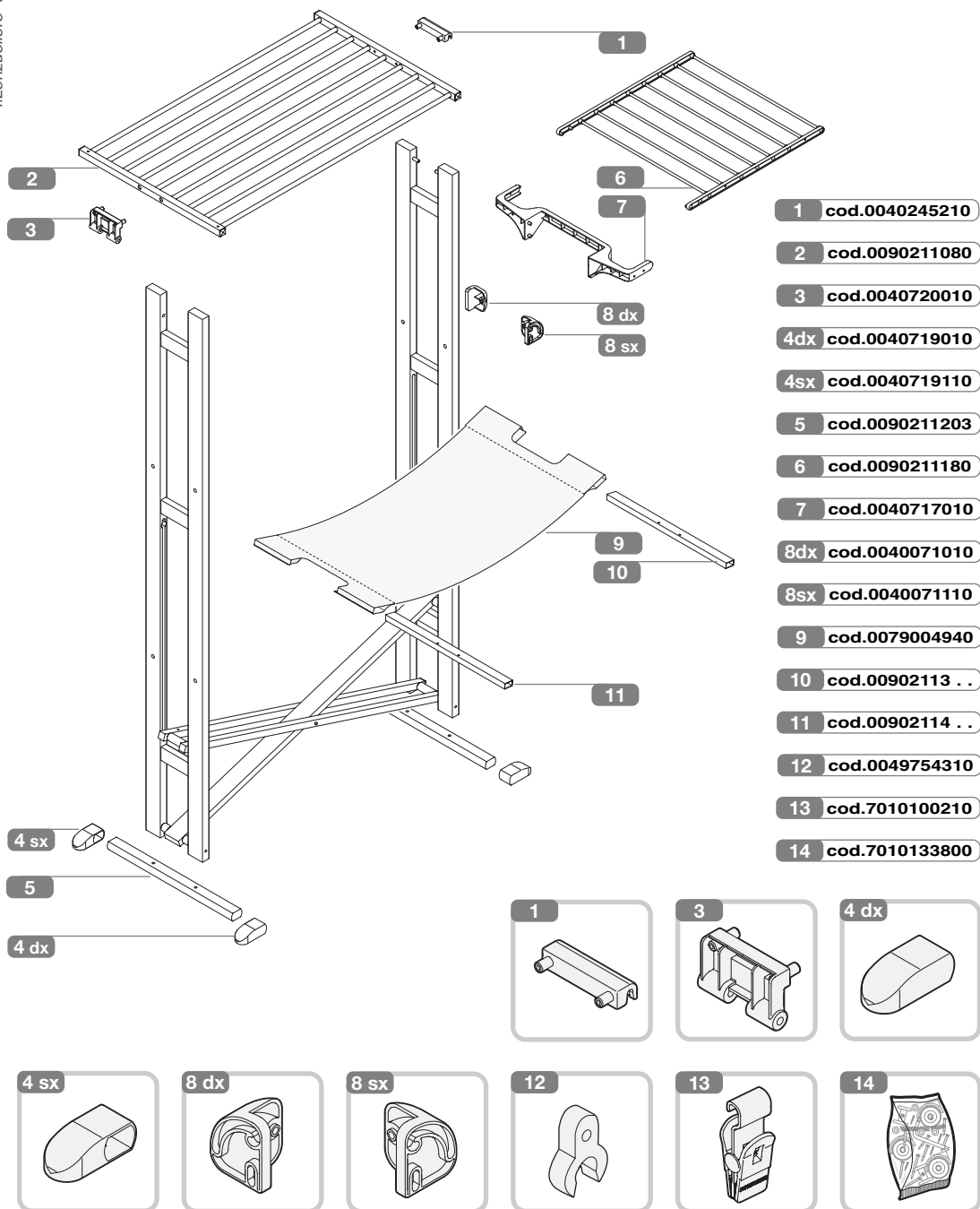
Gebruiksaanwijzing



closed



ilLenzuoliere R6



I Ogni codice ricambio deve essere sempre composto da dieci cifre: completare gli eventuali codici da otto cifre con le due indicanti il colore.

Attenzione: le sostituzioni devono essere richieste solamente tramite il rivenditore.

GB The codes for spare parts must be made up of ten figures: complete the seven figure item code with the three figure colour code.

Note: spare parts can only be ordered from the retailer.

F Chaque code je rends doit être toujours composé de dix chiffres : compléter les éventuels codes de huit chiffres avec deux heures indiquant la couleur.

Attention: les substitutions ne peuvent être effectuées que par l'intermédiaire du revendeur.

D Jeder Code gebe ich zurück muß mich immer aus zehn Zahlen zusammensetzen: die möglichen Codes von acht Zahlen mit zwei Stunden zu vervollständigen, die die Farbe angeben.

Wichtig: ersatz darf nur über den Händler angefordert werden.

E Cada código vuelvo debo siempre ser compuesto de diez cifras: completar los posibles códigos de ocho cifras con las dos horas que indican el color.

¡Atención! las sustituciones deben ser solicitadas solamente a través del revendedor.

NL Elke code geef ik moet altijd uit tien cijfers samengesteld zijn terug: de eventuele codes van acht cijfers met twee uur aanvullen dat de kleur aangeeft.

Opgelet: vervangingen dienen uitsluitend via de wederverkoper te worden besteld.

Naturale

03

Noce

06

FOPPAPEDRETTI

Foppa Pedretti S.p.A. Via A. Volta, 11
24064 - Grumello del Monte, Bergamo - Italy
tel +39 035.830.497 fax +39 035.831.283
www.foppapedretti.it